

策劃：曾家輝 責任編輯：賈選凝 版面設計：謝錦輝

視覺推介

《【全家福】家庭·人物攝影計劃》

一張全家福中包含多少屬於家人之間的感動？《【全家福】家庭·人物攝影計劃》透過一系列攝影工作坊及作品分享，帶領學員拍攝屬於自己的全家福。18位80後和90後學員，將全家福的拍攝地點，由往日的影樓移師到酒樓內、沙發上，甚至睡床上；有的北上尋根，有的與父母回到童年，更有的以攝影技術輔助，合成別樹一格的家居照，創出獨一無二的精彩全家福。



時間：即日起至10月30日 上午11時至晚上7時 (逢星期一至休館)
地點：光影坊 (九龍石硤尾白田街30號賽馬會創意藝術中心2樓10室)
查詢：3177 9159



《漆黑中的影子》—蔡艾芳與楊沛鏗聯展

蔡艾芳與楊沛鏗兩位藝術家着力探討人性對潛在混沌中的「未知」與所產生之恐懼。蔡氏把東南亞通傳的恐怖神話融合於新的故事，楊氏則把日常生活所目睹和遇過的事構成獨屬於個人的傳記。在是次展覽中，藝術家透過繪圖、攝影、錄像和裝置藝術娓娓道來虛幻的故事。



時間：即日起至11月19日
地點：香港中環善慶街1號Gallery EXIT安全口畫廊
查詢：2541 1299

《Elsewhere》

這是兩位本地香港藝術家區凱琳和謝淑婷的首次聯展。兩人的繪畫與陶瓷作品分別埋藏着一種隱晦的脆弱感，與緊連個人歷史和回憶的時間情感。區凱琳一絲不苟地數出有隱秘排列的數目字和物件，反映她對時間流逝的迷戀。



延續往事與逝去物品的生命之概念，亦出現於謝淑婷的創作中。但不同的是，謝氏把現成品、記有歷史性的物品化成一層易碎的白瓷，從而把它們變為永恆的狀態。

時間：即日起至11月21日
地點：奧沙畫廊 (中環蘇豪堅道45號地下)
查詢：2537 0688

遊觀世間 梁巨廷感悟水墨變遷



遊觀+數碼？這樣的組合乍一聽上去是否有些出人意料？梁巨廷「遊觀」世界的觀察，是最傳統的水墨山水與現代數碼相結合。科技數碼對現代社會所帶來的影響，也會對藝術家的觀念帶來與時俱進之革新。梁巨廷「造心中景」的創作觀念與傳統脈絡相關，但在吸收文化遺產的同時，他的水墨中也富含變化。傳統的蹤跡，與數碼影像時代構圖的空間特點相融合，因而便有了這「遊觀+數碼」的全新演繹。

文：香港文匯報記者 賈選凝

「我們坐飛機時，看到山，並非仰望，而是從高處望下去的俯視。」梁巨廷用這個簡單的例子來說明平面美學空間在新的時代語境下所發生的變化，現代人在面對自然景觀時有了不同的視角，因而自然也就有了新的解讀方法。他認為可以在傳統方式中加入新的時代性視野。比如最基本的線條，我們看到這些作品中的線條吸納了由點而動的數碼影像中的特質，以令筆墨質感產生新的變化。又比如他所使用的絹本，其實是兩層，底層是宣紙，底層的宣紙畫到50%左右時，再裱以絹面，勾畫第二層。這種「一個空間之後有另個空間」的方式，自然也是傳統絹本作畫的演進。「我很喜歡宋元時期的絹本畫，但當時卻並無對另個空間的探索。」

梁巨廷所嘗試的，是探索新的路向與錘煉的技巧。「我會嘗試幾種不同的墨相結合，從新角度、新方向繼承傳統遺產。」

為畫作融入時代訊息

數碼是這個時代生活感受的一部分，新聞、手機、網絡，一切地方都有數碼影像。數碼是以移動線條，塑造造型結構，建構平面空間，因而將這種方式結合在水墨創作中，已同傳統有較大距離。而將時代訊息融入畫作，則是梁巨廷10餘年來的嘗試路向。以線條、筆墨表達大小虛實的空間組合，來表現景致特色，是他最獨特的一種運用方式，而這也與他的美學觀念密不可分。他認為水墨不只是傳統的山水，更有新的美學觀念，像是現代建築中融合了水墨線條，

而建現代空間時也常會使用傳統物料。

延伸並開拓新的視野，才是藝術家最為關心之事。不只作畫，梁巨廷也教書多年，從28歲到75歲的年齡層中，都有他的學生，而他也非常懂得如何通過啟發令學生理解繪畫不只是關於歷史，更是關於現今——兩者之間的關係非常微妙。水墨的線條本身就意味着流動與幻象，而我們所身處的現實世界中又充滿了幻象。藝術家捕捉這有趣的關聯，並非為着跟隨潮流，而是希望更理解傳統的本質，從而生發新可能性。

遊觀中的變化是不斷產生的，在梁巨廷看來，變化達到一段時間後，更將成為歷史的成果。他畫山水的過程始終不斷地看風景，走太行、黃山等地寫生，但落實在作品中又絕不是照搬描摹，而是描繪新景致。他希望這場展覽能令觀眾發現，香港水墨有許多的不同方面，水墨也是跟隨着時代有所發展，在傳統中演生出新的表達方式。26張藝術家4年來的畫作，會令我們見到水墨結合現代審美的形態。

梁巨廷也特別強調了顏色在這次展覽中的運用。「過去有風景，這次有顏色。」顏色是對個人美學觀念影響深遠的一環，他的作品中有大量的遠景，因而對顏色所營造的肌理、氣氛與境界才格外看重。色彩帶來聯想與實際的感受，令人無法不為之着迷。因而當我們醉心於這些作品的氛圍中時，也能同時感受到創作者對營造其背後的場景與當下時代感相融合的獨具匠心。



《接引》



《素石圖》



《遊觀+數碼12》

梁巨廷 「遊觀+數碼」個展

時間：即日起至11月19日
地點：漢雅軒 (香港中環畢打街12號畢打行407室)
查詢：2526 9019

創作對談

文：賈選凝

林偉而的跨界精彩

對建築藝術有所了解，便一定不會陌生於林偉而 (William Lim) 這個名字。他是本土設計業界的翹楚，尤其擅長酒店、辦公室、專賣店及空間藝術設計。包括太古地產、香格里拉酒店集團、皇家太平洋酒店等大型機構都是他的客戶，而他所設計的作品不但實用，更十分具有藝術創意。因而今次當我們看到他跨界創作中充滿空間結構感的種種立體作品時，也一定不難從中看出他建築風格的痕跡。這場命名為《林偉而-54》的展覽有着怎樣的觀念與主題呢？今次我們便與林偉而一起探討他建築以外的藝術視野。

這次展覽作品的主题是甚麼？

林：主题是時間、年齡及即棄物件，其實三者都是用完就沒有的東西，也是用完內裡的東西就變成空，所以很重要是我們放在裡面。我一直以來的創作，都是以立體為主，我覺得平面的創作如繪畫，更可表達內心世界，在繪畫每件作品時，就感覺時間的流逝，也是與物件的一種很深的溝通，使我更了解每件物件的細緻之處。

怎樣將建築的概念結合在作品之中？

林：建築是很講求空間感，也講求光的處理。我覺得將這

《林偉而-54》
時間：11月10日至12月3日 上午11時至下午7時
地點：Grotto Fine Art(中環雲咸街31C-D,2/F)
查詢：2121 2270

兩者表達在繪畫上，更具挑戰性。而這次的畫都是畫在一些物件上，主要是一些舊的畫框，它們本身就很有結構感，它們有些還有一種木格的底框，造成一個立體的層次。我一直以來希望有一個手繪畫展，可能因為我的建築背景，所以手繪畫也很注重空間的感覺及光的所在。

希望觀眾從這次展覽中得到怎樣的體會？

林：我一直以來都是以建築作為我的事業，也參與過一些大型的藝術裝置，如今年中秋在維園的大魚彩燈，我這次畫的畫都不大，而這是故意的，就因為現時的藝術家往往以大作品去看，相反，我覺得小的作品更可表達到內心的感覺，我希望來看這展覽，可以看到我創作的另一面，也可以感受到一些個人、內心、哲理上的東西。我不希望太過對我的作品自我解說，而是希望每位觀者都帶走他自己的一種感受。

對未來的創作方向會有怎樣的構想？

林：今年對於我可算是豐收之年，我做了四年的室內設計項目Hotel Icon在四月份正式完成，各界口碑都很好，中秋我在維園做了一個大型的彩燈裝置，而現在又開了這個展覽，其實這都是我在建築與藝術中間往返的



《紙》



《斯卡帕》

探討。我希望將來會有更多機會，做到更多可以跨越設計與藝術，也帶有地方元素的項目。

怎樣概括自己創作所堅持的核心方向？

林：我覺得在設計、建築上可能外界給我一種定位，因為我在這方面已工作很久。這方面我需要對我的工作做出一個延續，需要對客戶有一個交代，所以要比較堅持一種想法，這想法不是風格符號上的東西，而是每一個項目怎樣去思考而能做出突破。在藝術上，我可以比較自由，可以作出多方面的嘗試，我反而不希望太過顧慮甚麼定位，甚麼堅持，我覺得創作是跟創作者有一定的關係，只要用心創作，就會有創作者的精神。這樣，希望可多創作，做出屬於自己的作品。



《山水》